

**РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО
ПО РЫБОЛОВСТВУ
(РОСРЫБОЛОВСТВО)**

Рождественский бульвар, д. 12, Москва,
107996, Российская Федерация

Факс: +7 (495) 628-19-04, 987-05-54

Тел.: +7 (495) 628-23-20

E-mail: harbour@fishcom.ru

<http://www.fish.gov.ru>



**RUSSIAN FEDERATION
FEDERAL AGENCY
FOR FISHERIES**

12 Rozhdestvensky blvd, Moscow,
107996, Russian Federation

Fax: +7 (495) 628-19-04, 987-05-54

Phone: +7 (495) 628-23-20

E-mail: harbour@fishcom.ru

<http://www.fish.gov.ru>

26.08.2015. No. 5023-BC/903

To: Deputy Permanent Deputy Minister,
Ministry of Trade and Fisheries of the Kingdom of Norway
Mr. Arne Røksund

Dear Mr. Røksund,

The Federal Fisheries Agency has reviewed your letter No. 15/2046-21 dated 3 August 2015 on the fishery of sedentary species and would like to inform as follows.

Taking into account the Russian-Norwegian agreements on this issue, reached during the 20th Conference of Ministers of Fisheries of the North Atlantic countries (July 16 - 17 2015, Valletta, Republic of Malta), we support the position as to the advisability of coordinating further actions of the Russian and Norwegian sides with regard to fisheries for sedentary species, including the opilio snow crab.

We also consider it useful to continue discussing this issue during the regular 45th session of the Joint Russian-Norwegian Commission on Fisheries.

/signature/

V.I. Sokolov,
Deputy Head

Den russiske føderasjon

Det føderale fiskeribyrå

26.08.2015 nr. 5023-BC/903

Til ass. departementsråd ved Den kongelige norske nærings- og fiskeridepartementet,

hr. Arne Røksund

Ærede herr Røksund

Det føderale fiskeribyrå har vurdert Deres brev av 3. august 2015 nr. 15/2046-21 om fangst på sedentære arter og meddeler følgende.

Med bakgrunn i russisk-norsk enighet om saken under den 20. konferanse for fiskeriministre i nordatlantiske land (16.—17. juli 2015, Valletta, Republikken Malta) støtter vi opp om posisjonen om at det er formålstjenlig at den russiske og den norske part fremover opptre koordinert hva angår fangst på sedentære arter, herunder snøkrabbe.

Vi anser det også formålstjenlig å fortsette å drøfte saken på årets 45. sesjon i Den blandete russisk-norske fiskerikommisjon.

V.I. Sokolov

nestleder

**РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО
ПО РЫБОЛОВСТВУ
(РОСРЫБОЛОВСТВО)**

Рождественский бульвар, д. 12, Москва,
107996, Российская Федерация

Факс: +7 (495) 628-19-04, 987-05-54

Тел.: +7 (495) 628-23-20

E-mail: harbour@fishcom.ru

<http://www.fish.gov.ru>



**RUSSIAN FEDERATION
FEDERAL AGENCY
FOR FISHERIES**

12 Rozhdestvensky blvd, Moscow,
107996, Russian Federation

Fax: +7 (495) 628-19-04, 987-05-54

Phone: +7 (495) 628-23-20

E-mail: harbour@fishcom.ru

<http://www.fish.gov.ru>

«16» 08 2015 г. № 5003-BC/403

Заместителю постоянного заместителя Министра,
Министерство промышленности и рыболовства Королевства Норвегия
г-ну Арне Рёксунду

Уважаемый господин Рёксунд,

Федеральное агентство по рыболовству рассмотрело Ваше письмо от 3 августа 2015 г. № 15/2046-21 о промысле сидячих видов и сообщает следующее.

С учетом российско-норвежских договоренностей по указанному вопросу, достигнутых в ходе 20-й Конференции министров рыболовства стран Северной Атлантики (16 - 17 июля 2015 г., г.Валлетта, Республика Мальта), поддерживаем позицию о целесообразности координации дальнейших действий российской и норвежской сторон в том, что касается промысла сидячих видов, включая краба-стригуна опилию.

Также считаем целесообразным продолжить обсуждение указанного вопроса в ходе очередной 45-й сессии Смешанной Российско-Норвежской комиссии по рыболовству.

В.И.Соколов,
Заместитель руководителя